



Ilustre
**Municipalidad
de Angol**

31 MAR. 2016

ANGOL,

DECRETO EXENTO N° 583/28

121

VISTOS:

a) Convenio Ad-Referéndum de fecha 16 de Marzo 2016, suscrito entre la I. **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representada por su **Alcalde Titular, don Obdulio Valdebenito Burgos** y el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**, representado por su **Director Regional, don Jorge Saffirio Espinoza**, para la ejecución del Programa Pavimentación Participativa 25° Proceso de Lista de Selección año 2015, Proceso Presupuestario 2016 y 2017;

b) El Acuerdo del Concejo Municipal en Sesión Ordinaria N° 09 de fecha 23 de Marzo del 2016, acordó aprobar por unanimidad, la suscripción de Convenio Ad-Referéndum del Programa de Pavimentación Participativa, 25° Proceso de Lista de Selección año 2015, Proceso Presupuestario 2016 – 2017, suscrito entre la I. Municipalidad y SERVIU Región de la Araucanía;

c) La Resolución N° 1600 del 30 de Octubre del 2008 Contraloría General de la República, normas sobre exención trámite toma de razón;

d) Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus modificaciones.

DECRETO

1. **APRÚEBESE** el Convenio Ad-Referéndum de fecha 16 de Marzo 2016, suscrito entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, representada por su **Alcalde Titular, don Obdulio Valdebenito Burgos** y el **SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN REGIÓN DE LA ARAUCANÍA**, representado por su **Director Regional, don Jorge Saffirio Espinoza**, para la ejecución del Programa Pavimentación Participativa 25° Proceso de Lista de Selección año 2015, Proceso Presupuestario 2016 y 2017, las obras a ejecutar demandarán una inversión total de \$ 504.058.440.-;

2. La Municipalidad de Angol en forma adicional y voluntaria, para la ejecución de obras extraordinarias de los proyectos calle Las Vicuñas entre Israel y fin de calle, calle Las Nutrias entre los Ciervos y fin de calle, calle Los Huemules entre las Alpacas y fin de calle, calle Las Alpacas entre Monte Sinai y fin de calle, calle Llaima entre colima y Colo colo, pasaje Orompello entre Colo Colo y fin e pasaje, aportará la suma de \$ 245.081.340.-

3. Póngase en conocimiento de los departamentos que correspondan.



ANGOLIO BARRAGÁN SALGADO
CONTADOR AUDITOR
SECRETARIO MUNICIPAL

ANÓTESSE Y ARCHÍVESE.



OBDULIO VALDEBENITO BURGOS
ALCALDE DE LA COMUNA

OVB/MBS/pvp
DISTRIBUCIÓN

- ☒ SERVIU IX REGION DE LA ARAUCANÍA
- ☒ C.C. SERVIU ANGOL
- ☒ C.C. DEPTO. DE FINANZAS
- ☒ C.C. DEPTO. SECPLA



Nº 70- 015

PROGRAMA DE PAVIMENTACION PARTICIPATIVA

25º PROCESO DE LISTA DE SELECCIÓN AÑO 2015

PROCESO PRESUPUESTARIO 2016-2017

CONVENIO AD REFERENDUM

SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA

Y

MUNICIPALIDAD DE ANGOL

En Temuco a 16 de **Marzo** del 2016, entre la Sr. **JORGE SAFFIRIO ESPINOZA**, Constructor Civil, Chileno, Casado, Cédula de Identidad N°8.301.951-4, Director del Servicio de Vivienda y Urbanización Región de La Araucanía, en adelante "**SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA**" y en su representación, ambos domiciliados en calle B. O'Higgins N° 830 de TEMUCO y Don **OBDULIO VALDEBENITO BURGOS**, chileno, Viudo, cédula de Identidad N° 4.675.526-k, Alcalde de la **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, en adelante "**LA MUNICIPALIDAD**" y en su representación, ambos domiciliados en Calle **PEDRO AGUIRRE CERDA N°509**; exponen que vienen a celebrar el siguiente Convenio:

PRIMERO: Con fecha 11 de Agosto de 1994 se publicó en el Diario Oficial el Decreto Supremo N° 114, de Vivienda y Urbanismo de 1994, que reglamenta el Programa de Pavimentación Participativa, cuyo objetivo es reducir el déficit de Pavimentación de Calles y Pasajes permitiendo la incorporación a su financiamiento de los particulares beneficiados y de los Municipios involucrados.

SEGUNDO: Con fecha 20 de Junio de 2003, se publicó en el Diario Oficial la Resolución (Ex.) N° 1820 de Vivienda y Urbanismo, de 2003, que fija el procedimiento para la aplicación práctica del Programa de Pavimentación Participativa a que alude la cláusula primera de este Convenio.

TERCERO: Conforme a lo dispuesto en el Art. 10° de la Resolución (Ex) N° 1820 de Vivienda y Urbanismo, de 2003, singularizada en la cláusula precedente, terminado el proceso de selección de Proyectos que debe efectuar la Secretaría Ministerial de Vivienda y Urbanismo respectiva, y con anterioridad a la fecha del llamado a propuesta para la construcción de las Obras, se deberá suscribir un Convenio entre el SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA y LA MUNICIPALIDAD de la Comuna en que se construirán las Obras, el que deberá ser firmado por el Director de SERVIU, el Alcalde y debidamente aprobado por el Concejo Comunal.

CUARTO: En cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 6° del Decreto Supremo N° 114, de Vivienda y Urbanismo, de 1994, identificado en la cláusula primera, precedente, la Secretaría Ministerial de Vivienda y Urbanismo de la Región de La Araucanía, convocó a postulación para la selección de las Obras del Programa de Pavimentación Participativa **25º Proceso de Selección**, correspondiente al año **2015**.

QUINTO: De los proyectos postulados se seleccionaron los proyectos de la **MUNICIPALIDAD DE ANGOL**, que pasan a consignar, identificándose las calles y/o pasajes de cada uno de ellos y la superficie aproximada de pavimentación y/o repavimentación que incluye cada proyecto.

IDENTIFICACION DE LOS PROYECTOS

COMUNA	NOMBRE DE LA CALLE O DEL PASAJE POSTULADO	TRAMO (entre las calles que postula).	SUPERF. (m2)
ANGOL	PSJE. LLAIMA	COLO COLO / VALPARAISO	305
ANGOL	LAS VICUÑAS	ISRAEL / FIN CALLE	845
ANGOL	LAS NUTRIAS	LOS CIERVOS / FIN CALLE	650
ANGOL	LOS HUEMULES	LAS ALPACAS / FIN CALLE	291
ANGOL	LAS ALPACAS	MONTE SINAI / FIN CALLE	1.029
ANGOL	LLAIMA	COLIMA / COLO COLO	365
ANGOL	PSJE. OROMPELLO	COLO COLO / FIN PSJE.	293

SEXTO:

i) Las obras a ejecutar demandarán una inversión total de **\$ 504.058.440** que se enterará de la siguiente manera:

a) **EL SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA**, aportará la suma de **\$ 249.947.088.-** que se imputará al presupuesto para el año **2016-2017**.

b) **LA MUNICIPALIDAD DE ANGOL** aportará la suma de **\$ 9.030.012.-** Gasto que se imputará al ítem del Presupuesto Municipal vigente.

c) **EL COMITÉ** aportará la cantidad de **\$ 0.-**

ii) La Municipalidad de **ANGOL** en forma adicional y voluntaria, para la ejecución de obras extraordinarias de los proyectos:

- CALLE LAS VICUÑAS ENTRE ISRAEL Y FIN DE CALLE
- CALLE LAS NUTRIAS ENTRE LOS CIERVOS Y FIN DE CALLE
- CALLE LOS HUEMULES ENTRE LAS ALPACAS Y FIN DE CALLE
- CALLE LAS ALPACAS ENTRE MONTE SINAI Y FIN DE CALLE
- CALLE LLAIMA ENTRE COLIMA Y COLO COLO
- PASAJE OROMPELLO ENTRE COLO COLO Y FIN DE PASAJE

Aportará la suma de **\$ 245.081.340.-** según se señala en lista de proyectos seleccionados **25°** Proceso de Selección.

SEPTIMO: EL "SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA" contratará las obras, para lo cual, entre otras labores, preparará los antecedentes respectivos, estudiará y elaborará las Bases de las Propuestas, las Especificaciones Técnicas y Aclaraciones; llamará a Propuestas, recibirá y abrirá las ofertas respectivas, adjudicará la Propuesta y celebrará directamente con el proponente seleccionado el contrato de ejecución de obras de Pavimentación; desarrollará la labor técnica y administrativa correspondiente, incluyendo la inspección y recepción de las obras, como asimismo la aprobación para cursar los estados de pago pertinentes.

Sin perjuicio de lo anterior, corresponderá a "LA MUNICIPALIDAD" apoyar al "SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA" en la labor de inspección de las obras de pavimentación a materializar, enviando oficialmente observaciones durante el desarrollo de las Obras.

Las observaciones fundadas técnicamente serán consideradas por el I. T. O. designado de las obras.

OCTAVO: "LA MUNICIPALIDAD", se obliga a enterar en caja del "SERVIU REGIÓN DE LA ARAUCANÍA" los aportes correspondientes a los Municipios, según lo señalado en ORD. N° 609 de fecha 14 de Marzo de 2016

FECHA	APORTE
31-Mayo-2016	30.000.000
31-Agosto-2016	30.000.000
30-Noviembre-2016	30.000.000
29-Diciembre-2016	\$ 164.111.352
TOTAL	\$ 254.111.352

NOVENO: Una vez recepción de las Obras y entregadas al uso público será responsabilidad de "LA MUNICIPALIDAD" cautelar el uso adecuado de ellas en relación a las solicitudes de peso para las cuales fueron diseñadas.

DECIMO: En todo lo no previsto en el presente Convenio se aplicará lo dispuesto en el Decreto Supremo y en la Resolución singularizada en la cláusula primera y segunda del presente convenio, respectivamente, que se entienden formar parte integrante del mismo.

DECIMO PRIMERO: El presente convenio se suscribe AD-REFERENDUM, sujeto en su validez a la tramitación del instrumento que lo apruebe.

DECIMO SEGUNDO: El presente Convenio se firma en cuatro (4) ejemplares de igual tenor, quedando tres (3) en poder del "SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA" y el otro en poder de "LA MUNICIPALIDAD".

DECIMO TERCERO: La personería de la Sr **JORGE SAFFIRO ESPINOZA**, para actuar en nombre y representación del Serviu Región de la Araucanía, de acuerdo al Decreto (TRA) N°272/32/2015, Nombra en Cargo de Alta Dirección Pública a Don Jorge Saffiro Espinoza en el cargo de Director Servicio Vivienda y Urbanización, Región de La Araucanía. Asimismo, la personería del Alcalde de la MUNICIPALIDAD DE **ANGOL**, consta en **Decreto Exento N° 2386** de fecha **06-12-2012**, documentos que no se insertan en el presente instrumento por ser conocidos de las partes.




JORGE SAFFIRO ESPINOZA
 CONSTRUCTOR CIVIL
 DIRECTOR
 SERVIU REGION DE LA ARAUCANIA

OBDULIO VALDEBENITO BURGOS
 ALCALDE
 MUNICIPALIDAD DE ANGOL




APROBACION CONCEJO MUNICIPAL

PCB/SFB/PFA/LRS.-